

A Bíróság (ötödik tanács) 2006. november 23-i ítélete – az Európai Közösségek Bizottsága kontra Svéd Királyság

(C-156/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – 2002/87/EK irányelv – A pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások – Kiegészítő felügyelet – Az előírt határidőn belüli átültetés hiánya)

(2006/C 331/36)

Az eljárás nyelve: svéd

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: D. Maidani és K. Simonsson, meghatalmazottak)

Alperes: Svéd Királyság (képviselő: A. Falk, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről, valamint a 73/239/EGK, a 79/267/EGK, a 92/49/EGK, a 92/96/EGK, a 93/6/EGK és a 93/22/EGK tanácsi irányelvek, illetve a 98/78/EK és 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek módosításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 35., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 340. o.) előírt határidőn belül történő átültetése biztosításának elmulasztása

Rendelkező rész

1) A Svéd Királyság- mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a pénzügyi konglomerátumhoz tartozó hitelintézetek, biztosítóintézetek és befektetési vállalkozások kiegészítő felügyeletéről, valamint a 73/239/EGK, a 79/267/EGK, a 92/49/EGK, a 92/96/EGK, a 93/6/EGK és a 93/22/EGK tanácsi irányelvek, illetve a 98/78/EK és 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek módosításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság kötelezi a Svéd Királyságot a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 131., 2006.6.3.

A Bíróság (hetedik tanács) 2006. december 14-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-198/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – 1999/94/EK irányelv – Új személygépkocsik – Üzemanyag-fogyasztásról és CO₂-kibocsátásról szóló információk)

(2006/C 331/37)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Alcover San Pedro és F. Simonetti meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: C. Schiltz meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – Az új személygépkocsik forgalmazása alkalmával a tüzelőanyag-fogyasztásról (helyes fordítás: üzemanyag-fogyasztásról) és CO₂-kibocsátásról szóló vásárlói információk rendelkezésre állásáról szóló, 1999. december 13-i 1999/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 12., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 3. o.) 9. cikkében előírt jelentés elkészítésének vagy a Bizottsággal való közlésének elmulasztása

Rendelkező rész

1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel nem juttatta el az új személygépkocsik forgalmazása alkalmával a tüzelőanyag-fogyasztásról (helyes fordítás: üzemanyag-fogyasztásról) és CO₂-kibocsátásról szóló vásárlói információk rendelkezésre állásáról szóló, 1999. december 13-i 1999/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikkében előírt jelentést – nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 165., 2006.7.15.